

# CESI

CESI  
Centro Elettrotecnico  
Sperimentale Italiano  
Giacinto Motta SpA

Via R. Rubattino 54  
20134 Milano - Italia  
Telefono +39 022125.1  
Fax +39 0221255440  
www.cesi.it

Capitale sociale 8 550 000 €  
interamente versato  
Codice fiscale e numero  
iscrizione CCIAA 00793580150

Registro Imprese di Milano  
Sezione Ordinaria  
N. R.E.A. 429222  
P.I. IT00793580150

Schema di certificazione

# ATEX CESI

Il CESI è stato autorizzato  
dal governo italiano ad  
operare quale organismo di  
certificazione di apparecchi  
e sistemi destinati a essere  
utilizzati in atmosfera  
potenzialmente esplosiva  
con D.M. 1/3/1983, D.M.  
19/6/1990, D.M. 20/7/1998  
e D.M. 27/9/2000

ATEX E C-02

# CERTIFICATE



## EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

[1]

[2]

Equipment or Protective System intended for use  
in potentially explosive atmospheres  
Directive 94/9/EC

[3]

EC-Type Examination Certificate number:

**CESI 04 ATEX 043**

[4]

Equipment: Socket devices series FSQC-... and plugs series FP-...

[5]

Manufacturer: **COR.TEM S.p.A.**

[6]

Address: Via Aquileia 10  
I - 34070 Villesse (Gorizia)

[7]

This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

[8]

CESI, notified body n. 0722 in accordance with Article 9 of the Council Directive 94/9/EC of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in confidential report n. EX- A4/007000.

[9]

Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:

**EN 50014: 1997+A1.. A2 EN 50018:2000+A1 EN50281-1-1:1998+A**

[10]

If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

[11]

This EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.

[12]

The marking of the equipment or protective system shall include the following:

II 2GD EEx d IIC T6 IP 65 T 85°C

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Date March 4<sup>th</sup>, 2004 translation issued on March 4<sup>th</sup>, 2004

Prepared  
Mirko Balaz

Approved  
Ulisse Colombo

**CESI**

CENTRO ELETTROTECNICO SPERIMENTALE ITALIANO  
Business Unit Certificazione  
Il Responsabile

[13]

## Schedule

[14] EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 04 ATEX 043

---

[15] Description of equipment

The socket device series FSQC-... and plug series FP-..., with flameproof socket outlet and plug is to provide for cable connection in potentially explosive areas. Powering up of equipment is done by inserting the plug, which acts on the internal circuit breaker.

### Electrical characteristics

- Rated voltage max.	690 V
- Rated frequency	50 / 60 Hz
- Rated current max.	63 A
- Ambient temperature	- 20 ÷ + 40°C
- Degree of protection	IP 65 (EN 60529 – 1991)

### Cable entries

Accessories used for the cable entry and to close the unused holes shall be certificated in accordance to the standards EN 50014, EN 50018 and EN 50281-1-1 and guarantee a minimum protection degree IP 65.

[16] Report n. EX- A4/007000

### Routine tests

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at paragraph 24 of the standard EN 50014 and at paragraph 16 of the standard EN 50018.

The routine overpressure test shall be carried out with the static method (paragraphs 15.1.3. of the standard EN 50018) at the pressure of:

- 10,5 bar on the plug enclosure;
- 17,5 bar on the socket enclosure.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

Page 2/3

[13]

## Schedule

[14] **EC-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE n. CESI 04 ATEX 043**

---

### Descriptive documents (prot. EX-A4/007002)

- Technical note n. A4-4556 (3 pg.)	dated	01.10.2003
- Drawing n. A1-4555 Rev. 0	dated	01.10.2003
- Drawing n. A4-4796 Rev. 0	dated	01.10.2003
- Technical sheet of sealing gasket BlueTech	dated	01.10.2003
- Technical sheet A4-2682 Rev. 2 of Later 4G/30 (3 pg.)	dated	01.10.2003
- Technical sheet A4-3155 of Later 4G/30 (2 pg.)	dated	01.10.2003
- Technical sheet Vires resin CRV (3 pg.)	dated	01.10.2003
- Safety instructions n. F-285 (7 pg.)	dated	01.10.2003
- EC declaration of conformity CE/0045	dated	01.10.2003
- Technical sheet A4-1279 Rev. 7 (2 pg.)	dated	01.10.2003

One copy of all documents is kept in CESI files.

[17] **Special conditions for safe use**

None.

[18] **Essential Health and Safety Requirements**

Covered by standards.

This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.

## EXTENSION n. 01/08

to EC-Type Examination Certificate CESI 04 ATEX 043



Equipment: Socket devices series FSQC-.. and plugs series FP..

Manufacturer: **CORTEM S.p.A.**

Address: Via Aquileia, 10 Villesse (Gorizia), Italia

### Admitted variation

- Conformity to EN 60079-0 (2006), EN60079-1 (2004), EN 61241-0 (2006), EN 61241-1 (2004) Standards
- Update of nameplate
- New ambient temperature up to +55°C

### Marking

The marking of the equipment shall include the following:



II 2 GD Ex d IIC T6 ; Ex tD A21 IP 65 T85°C

### Description of equipment

Socket devices series FSQC-.. and plugs series FP..

This extension and annexed descriptive documents must be annexed to the EC-Type Examination Certificate CESI 04ATEX043.

This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

date 25 June 2008 - translation issued the 25 June 2008

prepared Nicoletta Penati

verified Mirko Balaz

approved Fiorenzo Bregani

*Nicoletta Penati*  
*Balaz*  
**CESI** S.p.A.  
Divisione Energia  
"Area Tecnica Certificazione"  
Il Responsabile

*Fiorenzo Bregani*

page 1/2

## EXTENSION n. 01/8

to EC-Type Examination Certificate CESI 03ATEX198

### Electrical characteristics

- Rated voltage maximum	690 V
- Rated frequency	50/60 Hz
- Rated current maximum	63 A
- No. of pins	from 3 to 5
- conductor section	10 mm <sup>2</sup>
- ambient temperature	- 20 ÷ + 40 °C - 20 ÷ + 55 °C
- Temperature class	T6 for ambient temperature - 20 ÷ +40°C (+ 55°C)
- Maximum surface temperature T	T85°C for ambient temperature - 20 ÷ +40°C (+ 55°C)
- Protection degree	IP 65 (EN 60529)

### Cable entries

The accessories used for cable entries and to close the unused holes shall be certified in accordance to the standards EN 60079-0, EN 60079-1, EN 61241-0, EN 61241-1 and guarantee a minimum protection degree IP 65.

### Warning label

"Use cables suitable for a minimum operating temperature T<sub>c</sub> °C".

T<sub>c</sub> is equal to:

+100°C for equipment with rated current equal to 50 and maximum surface temperature of +55°C.

+100°C for equipment with rated current equal to 63A and maximum ambient temperature of +40°C (+55°C).

**Report n. EX- A8018309**

### **Routine tests**

The manufacturer shall carry out the routine tests prescribed at par. 27 of the EN 60079-0 (2006) and at par. 16 of the EN 60079-1 Standards.

The overpressure routine test shall be carried out with static method, at the pressure of 13,5 bar, in conformity to the par. 15.1.3.1 of the EN 60079-1 Standard

### **Descriptive documents (prot. EX-A8018311)**

- Technical Note n° A4-4990 rev. 2 (pages 2)	of	28.03.2007
- Safety instruction F-285 rev. 1 (pages 7)	of	28.03.2007
- A4 - 4796 rev. 1	of	28.03.2007
- A4 - 4951 rev. 0	of	02.04.2007
- A4 - 4952 rev. 0	of	02.04.2007
- EC declaration of conformity No. CE 0045	of	28.03.2007

One copy of all documents is kept in CESI files.

### **Essential Health and Safety Requirements**

The Health and Safety Requirements are assured by compliance with the following Standards:

- EN 60079-0 : 2006: Electrical apparatus for explosive gas atmospheres.  
General requirements
- EN 60079-1 : 2004 Flamoproof enclosures "d".
- EN 61241-0 : 2006 Electrical apparatus for use in the presence of combustible dust.  
General requirements
- EN 61241-1 : 2004 Protection by enclosures "tD"

This document may only be reproduced in its entirety and without any change..